

#370181066 Nintendo Mario Kart™ Mach 8, Mario
 #370181067 Nintendo Mario Kart™ Mach 8, Luigi
 #370181030 Twin Pack Mario Kart™, Mach 8
 #370200996X Mario Kart™ 8 · Mario
 #370200997X Mario Kart™ 8 · Yoshi
 #370200999X Mario Kart™ 8 · Peach
 #370200995
 #370200998X
 #370181066P – 67P
 #370181030P

- (D)** Montage- und Betriebsanleitung
- (GB) (USA)** Assembly and operating instructions
- (F)** Instructions de montage et d'utilisation
- (E)** Instrucciones de montaje y de servicio
- (I)** Istruzioni per il montaggio e l'uso
- (NL)** Montage- en gebruiksaanwijzing
- (P)** Instruções de montagem e modo de utilização
- (S)** Monterings- och bruksanvisning
- (FIN)** Asennus- ja käyttöohje
- (PL)** Instrukcja montażu i obsługi
- (H)** Szerelési és használati utasítás
- (SLO)** Navodila za montažo in uporabo
- (CZ)** Návod k montáži a obsluze
- (SK)** Návod na montáž a obsluhu
- (N)** Montajse- og bruksanvisning
- (DK)** Monterings- og driftsvejledning
- (Arabic)** إرشادات التركيب و الأستخدام



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·
 Fabriqué en Chine

Digitale Version
 Digital version
 Version numérique
 Versión digital


RC Power
carrera-rc.com

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



D Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Designs gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und behalten Sie sie für späteres Nachlesen oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf carrera-rc.com im Servicebereich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +49 800 2277-372 (D bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder besuchen Sie unsere Webseite carrera-rc.com im Servicebereich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinie 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann unter carrera-rc.com angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

Warnhinweise!

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht geteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produkts. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

ACHTUNG! Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

ACHTUNG! Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass hier Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!

ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird. Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

Sicherheitsbestimmungen

- A** Es dürfen nur die original Carrera RC LiFePO₄-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Fahrzeug bevor Sie diesen aufladen.
- B** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.
- C** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.
- D** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee gefahren und muss im trockenen gelagert werden.
- E** Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.
- F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.
- H** Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.
- I** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

Lieferumfang

- 1** 1x (2x) Carrera RC Fahrzeug
- 1x (2x) Controller
- 1x (2x) USB-Ladekabel
- 1x (2x) LiFePO₄-Akku
- 1x (2x) Set Batterien (nicht wiederaufladbar)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Aufladen des Akkus am Computer

- 2** Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen

werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiFePO₄-Akku nur mit dem mitgelieferten LiFePO₄-Ladegerät (USB-Ladekabel) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiFePO₄-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. **Bevor Sie fortfahren, lesen Sie bitte aufmerksam das vorherige Kapitel mit den Sicherheitshinweisen und Richtlinien zur Verwendung wiederaufladbarer Batterien.** Sie können den Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port eines Computers (USB 3.0) oder einem USB Netzteil mit mindestens 1A Ausgangsspannung laden:

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers **1**. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen leeren Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird. **2** Das USB-Ladekabel ist so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist. • Es dauert ungefähr 50 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.
- Laden Sie den Akku UNBEDINGT nach Gebrauch wieder auf eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.**

- 3** Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufahs bei Carrera RC-Fahrzeug. Achten Sie auf die richtige Polarität.
- 1** Justieren der Lenkung (links/rechts)
- 4** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.
- 5** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein. Die LED auf der Oberseite des Fahrzeugs blinkt rhythmisch.
- 6** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunden leuchtet die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.
- **Beim Wechsel vom ersten zum zweiten Akku muss eine Fahrpause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden. Beim darauf folgenden Wechsel muss unbedingt eine Ruhepause von mindestens 20 Minuten eingehalten werden.**
- **Permanentes Motoreinsitzen vermeiden.**
- **Schaltlich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.**
- **Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Fahrzeugs.**
- **Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.**

Controller-Funktionen – Full Function

- 7** Mit den Joysticks können Sie das Fahrzeug in alle Richtungen lenken:
Joystick links: vorwärts, rückwärts
Joystick rechts: links, rechts

Problemlösungen

Das Fahrzeug reagiert nicht

- Die Schalter vom Sender und Auto auf „ON“ stellen.
- Sind Batterien/Akkus richtig eingelegt?
- Sind die Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt?
- Sind Batterien entladen oder defekt?
- Sind Fahrzeug und Sender/Controller richtig gebunden (siehe **6**)?

Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering!

- Lädt die Leistung der Batterien/Akkus nach?
- Sind noch andere Modelle mit Funkfernsteuerung in der Nähe, die vielleicht auf der gleichen Frequenz senden?
- Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen?
- Sende- oder Strommasten führen oft zu einem unkontrollierten Verhalten des Automodells.
- Sind Walkie-Talkies/CB-Funker/ WiFi-Netzwerke in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

GB USA Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-rc.com in the service area.

Declaration of conformity

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from carrera-rc.com.



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483,5 MHz

Warning!

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.



WARNING! This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.
WARNING! danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Supply terminals are not to be short circuited.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury! **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol:



FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

The device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Safety instructions

- Only original Carrera RC LiFePO₄ rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. **WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.
- Never operate the product on grass surfaces. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.
- Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place.
- Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.
- Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight.
- Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.
- Never throw the car on the floor from a standing position.
- The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

Contents of package

- 1x (2x) Carrera RC Vehicle
 - 1x (2x) Controller
 - 1x (2x) USB charger cable
 - 1x (2x) LiFePO₄ rechargeable battery
 - 1x (2x) Set of batteries (non-rechargeable)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Charging the rechargeable battery via computer

- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Take care only to charge the LiFePO₄ battery supplied with the LiFePO₄-charging unit (USB charger cable) also supplied. If you attempt to recharge the battery with any other LiFePO₄ battery charger or any other type of charger, this may result in serious damage. **Please carefully read the previous chapter with warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.** You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charger cable from a computer USB port (USB 3.0) or a USB power supply unit with at least 1A output voltage.
- Connect the USB charger cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green and indicates that the charger is correctly connected to the computer. When you connect an empty rechargeable battery, the LED on the USB charger cable goes off and indicates that the battery is being recharged. The USB charger cable is so designed that reversed polarity is not possible.
- It lasts about 50 minutes to recharge a discharged (NOT a deep-discharged) battery. When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights green again.

Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.

Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car. Ensure the polarity is correct.

Adjusting the steering (left/right)

- Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct.
 1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED on top of the car will flash rhythmically.
 2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.
- **When changing from the first battery to the second battery, you must stop running for at least ten minutes. At the next change, a pause of at least 20 minutes is absolutely essential.**
 - **Avoid constant motor operation.**
 - **If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.**
 - **Always keep the rechargeable battery stored outside the vehicle.**
 - **Clean the Carrera RC car after use.**

Controller functions – Full Function

You can steer the car in any direction using the joysticks:

Joystick on left: forwards/backwards

Joystick on right: left/right

Troubleshooting

The vehicle does not work

- Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
- Have the batteries/power packs been inserted correctly?
- Are the battery contacts bent or dirty?
- Are the batteries discharged or defective?
- Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see 6)?

The vehicle does not work properly; the range is too small!

- Is battery/accumulator power fading?
- Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
- Is interference being caused by metal railings or fences?
- Transmitter or power masts often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
- Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?

Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous ayez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur carrera-rc.com dans la zone de service.

Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED).

L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet carrera-rc.com.



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400–2483.5 MHz

Avertissements !

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir le complément et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.



ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.

ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.



Le pictogramme ci-contre des piles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du produit. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

Retirez la batterie du modèle rétiré avant de la charger. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques ! **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été

réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Consignes de sécurité

- A** Seules les batteries d'origine Carrera RC LiFePO₄ peuvent être utilisées. Retirez la batterie du véhicule avant de la charger.
- B** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. **ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.
- C** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.
- D** Vous ne devez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec.
- E** Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.
- F** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil.
- G** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.
- H** Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.
- I** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrer les vis et écrous si besoin est.

Fournitures

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Véhicule
1x (2x*) Contrôleur
1x (2x*) Câble de charge USB
1x (2x*) Batterie LiFePO₄
1x (2x*) Jeu de piles (non rechargeables)
* 181030, 181030P, 200995, 200998X

Chargement de l'accu

- 1** Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Veillez à ce que la batterie LiFePO₄ fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiFePO₄ fourni (câble USB). Le chargement de la batterie avec l'appareil de charge d'une autre batterie LiFePO₄ ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères. **Veillez lire avec attention le chapitre précédent avec les mises en garde et les directives sur l'utilisation de batteries rechargeables avant de commencer.** Vous pouvez charger la batterie avec le câble USB de chargement correspondant via le port USB d'un ordinateur ou un bloc d'alimentation USB disposant d'une tension de sortie d'au moins 1 A :
• Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. **1** La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez une batterie vide, la DEL du câble USB cesse de clignoter et indique que la batterie est en cours de chargement. **2** Le câble de charge USB est fabriqué de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
• La recharge d'une batterie déchargée (non fortement déchargée) dure environ 50 minutes. Lorsque la batterie est pleine, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.

- 3** Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du véhicule Carrera RC. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.
1 **Ajustage de la direction (à gauche/droite)**
- 4** Ouvrir le compartiment des piles avec un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Attention à bien respecter la polarité.
- 5** Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL sur le haut du véhicule clignote régulièrement.
- 6** Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.

- **Lors du changement de la première à la deuxième batterie, observer un arrêt de conduite d'au moins 10 minutes. Lors du changement suivant, observer impérativement un arrêt de conduite d'au moins 20 minutes.**
- Évitez toute mise en action interrompue du moteur.
- Si le véhicule se débranche plusieurs fois à brefs intervalles de soi-même, ceci signifie que l'accu est vide. Chargez l'accu.
- Veillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.
- Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.

Fonctions de la télécommande – Pleine fonction

- 7** Vous pouvez diriger les véhicules dans toutes les directions à l'aide des Joysticks.
Joystick gauche : avant, arrière
Joystick droite : gauche, droite.

Solutions aux problèmes

Le véhicule ne réagit pas

- Mettre l'interrupteur de l'émetteur et celui de l'auto sur « ON ».
- Les piles sont-ils correctement positionnés ?
- Les contacts sont-ils tordus ou encrassés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?

- Le véhicule et l'émetteur/la télécommande sont-ils connectés correctement (voir **6**) ?

Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !

- Les piles sont-ils déchargés ?
- Y-a-t-il dans les environs d'autres modèles réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?
- Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.
- Y a-t-il à proximité des talkies-walkies, des CB ou des réseaux Wi-Fi capables de provoquer des perturbations ?

E Estimado cliente

Le felicitamos par la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. ¡Importante! Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en carrera-rc.com en el área de Servicio.

Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directrices CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: carrera-rc.com.



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm • Rango de frecuencia: 2400–2483.5 MHz

¡Advertencias!

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.


¡Advertencia! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

¡Advertencia! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.

Retire la batería del modelo antes de cargarla. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. El dispositivo solamente debe utilizarse con la unidad de suministro eléctrico suministrada con el mismo.

¡El uso de una unidad de suministro eléctrico diferente puede provocar daño permanente en la batería y piezas adyacentes, así como lesiones físicas! **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se utiliza el cargador de forma regularmente, comprobar el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo. 

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

Disposiciones de seguridad

- A** Sólo deben utilizarse las baterías de LiFePO₄ Carrera RC originales. Retire la batería del vehículo antes de cargarla.
- B** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. **Advertencia:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.
- C** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.
- D** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco.
- E** Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.
- F** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa.
- G** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.
- H** No tire nunca el vehículo desde cierta altura al suelo.
- I** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si se necesitan, reapretar tornillos y tuercas.

Contenido del embalaje

- 1 x (2x) Carrera RC vehículo
- 1 x (2x) Controlador
- 1 x (2x) Cable de carga USB
- 1 x (2x) LiFePO₄ Batería recargable
- 1 x (2x) Juego de baterías (no recargables)
- * 181030, 181030P, 200995, 200996X

Cargar de la batería

2 Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Asegúrese de cargar la batería recargable de LiFePO₄ suministrada únicamente con un cargador de LiFePO₄ suministrado (cable de carga USB). Si intenta cargar la batería recargable con otro cargador de baterías recargables de LiFePO₄ o con otro cargador, puede provocar graves daños. **Lea detenidamente el capítulo anterior con las advertencias y normas para el uso de las baterías recargables antes de proceder.** Puede cargar la batería recargable con el cable de carga USB correspondiente en un puerto USB de un ordenador o con un adaptador USB con una tensión de salida de al menos 1A:

- Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador. 1 El LED en el cable de carga USB se enciende en verde e indica que la unidad de carga está conectada correctamente con el ordenador. Si coloca una batería descargada, el LED en el cable de carga USB no se encenderá, indicando que la batería se está cargando. 2 El cable de carga USB está fabricado de tal manera que queda descartada la polaridad invertida.
- Tarda aproximadamente 50 minutos en recargar una batería recargable descargada (no totalmente descargada). Cuando la batería recargable se encuentra totalmente cargada, el indicador LED en el cable de carga USB se vuelve a encender en verde.

Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.

3 Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC. Preste atención a la polaridad correcta.

- 1 Ajuste de la dirección (izquierda/derecha)
- 4 Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.
- 5 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON/OFF. El LED en la parte superior del vehículo parpadeará rítmicamente.
- 6 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadeará rítmicamente. Transcurridos un par de segundos se encienden los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.

- Cuando sustituya la primera batería por la segunda, no debe conducir el vehículo de como mínimo 10 minutos. Cuando cambie de nuevo la batería, debe realizar una pausa de como 20 minutos.
- Evitar el funcionamiento permanente del motor.
- Si el vehículo se desconecta por sí mismo varias veces consecutivamente, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.
- Almacene la batería siempre fuera del vehículo.
- Tras la carrera, limpiar el vehículo.

Funciones del controlador – Plena funcionalidad

- 7 Con el joystick puede dirigir el vehículo en todas las direcciones:
 Joystick izquierdo: hacia delante, hacia atrás
 Joystick derecho: a la izquierda, a la derecha

Solución de averías

El vehículo no reacciona.

- Ponga los interruptores del transmisor y del coche en „ON“.
- ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?
- ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?
- ¿El vehículo y el emisor/controlador están correctamente conectados (ver 6)?

El vehículo no reacciona correctamente, el alcance es insuficiente.

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Hay otros modelos con radiotelemando cerca de su modelo, que tengan la misma frecuencia?
- ¿Hay rejillas metálicas/cercas que causen interferencias?
- Postes emisores o de electricidad causan con frecuencia un comportamiento incontrolado del vehículo.
- ¿Hay walkie-talkies/equipos de radio CB/redes WiFi cerca de su modelo, que puedan causar las interferencias?

D Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato ordinario della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto. Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e conservare le istruzioni per riferimenti futuri e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su carrera-rc.com nell'area assistenza.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: carrera-rc.com.



Potenza di radiofrequenza massima <10dBm - Gamma di frequenze: 2400 – 2483.5 MHz

Avvertenze!

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione

e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.



AVVERTENZA! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di piccoli pezzi.

Avvertenza! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassettoni batteria riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giusta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di una o, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'arrivo successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove di tipo diverso.

Non usare contemporaneamente tipi di batterie diverse o batterie nuove e usate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Prima di caricarlo togliere l'accumulatore dal modellino. Fare attenzione alla polarità. Non cortocircuitare caricatori e alimentatori. L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può causare il danneggiamento permanente dell'accumulatore e di parti adiacenti nonché lesioni fisiche! **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

Norme di sicurezza

- A** Usare solo le batterie agli LiFePO₄ originali Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla vettura.
- B** La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per firi hobbiistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. **Avvertenza!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.
- C** Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.
- D** Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto.
- E** Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.
- F** Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette.
- G** Non esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente – cioè guida continua alternata avanti e indietro.
- H** Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.
- I** Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere i viti e dadi.

Contenuto della fornitura

- 1 1 x (2x) Carrera RC Vettura
- 1 x (2x) Controller
- 1 x (2x) Cavo di carica USB
- 1 x (2x) LiFePO₄ Batteria ricaricabile
- 1 x (2x) Set di batterie (non ricaricabili)
- * 181030, 181030P, 200995, 200996X

Carica dell'accumulatore

2 Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore agli LiFePO₄ in dotazione solo con il caricabatterie agli LiFePO₄ (cavo di carica USB) in dotazione. Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie agli LiFePO₄ o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni. **Prima di procedere, si prega di leggere attentamente il precedente capitolo con le avvertenze e le linee guida sull'uso delle batterie ricaricabili.** L'accumulatore può essere caricato con il relativo cavo di carica USB su una porta USB di un computer o su un alimentatore USB con una tensione d'uscita di almeno 1A:

- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer. 1 Il LED sul cavo di carica USB si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se collegate un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si accende più e indica che l'accumulatore viene caricato. 2 Il cavo di carica USB è progettato in modo da escludere un'inversione della polarità.
- Per ricaricare un accumulatore scarico (non completamente) occorrono circa 50 minuti. Quando l'accumulatore è carico, l'indicatore LED sul cavo di carica USB passa di nuovo al verde.

Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricatori e alimentatori. L'inservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.

3 Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC. Assicurarsi della correttezza della polarità.

- 1 **Regolazione dello sterzo (sinistra/destra)**
- 4 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità.
- 5 1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sul lato superiore della vettura lampeggia rítmicamente.
- 6 2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia rítmicamente. Dopo alcuni secondi, i LED

- sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento è stabilito.
- **Quando si sostituisce il primo accumulatore con il secondo, si deve rispettare una pausa di guida di almeno 10 minuti. Alla sostituzione successiva, una pausa di almeno 20 minuti.**
- Evitare l'uso permanente del motore.
- Se l'auto si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricarlo.
- Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.
- Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.

Funzioni del controller – Full Function

7 Con il joystick è possibile guidare la vettura in tutte le direzioni:
joystick a sinistra: avanti, indietro
joystick a destra: a sinistra, a destra

Soluzioni dei problemi

Il veicolo non reagisce ai comandi

- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su «ON».
- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Il veicolo e il trasmettitore/controller sono collegati correttamente (vedere **6**)?

Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è insufficiente!

- Controllare che la potenza delle batterie/delle accumulatori non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modelli con radiocanone nella vicinanza, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenze.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricità possono causare un comportamento incontrollato del modello.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmettitori CB/Reti Wi-Fi nelle vicinanze, che possono causare interferenze.

Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde onze aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product zenderover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruik- en montageaanzwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op carrera-rc.com in het servicebereik.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Carrera Toys GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG-richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet.

De originele conformiteitsverklaring kan op carrera-rc.com opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm • Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

Waarschuwingeninstructies!

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtigheid en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.



WAARSCHUWING! Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Waarschuwing! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Geef voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



Het hier afgebeelde symbol van de doorgestreepte vuilnisbakken dient u aandacht erop te vestigen dat de zender, accu's, knooppellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk zijn voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Leg de batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontlopfingsgevaar niet worden opgeladen. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Let op de juiste polariteit. Ladere adapters mogen niet worden kortgesloten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid. Het gebruik van een andere voedingseenheid kan tot blijvende schade aan de accu en aangrenzende onderdelen leiden alsmede letsel veroorzaken! **WAARSCHUWING:** Voor het opladen van de batterij alleen de aanbevolen voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd. Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden.

Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.



Veiligheidsbepalingen

A Enkel de originele Carrera RC LiFePO₄-accu's mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit het voertuig, alvorens deze op te laden.

B Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatsen bestuurd worden. **Waarschuwing!** Gebruik het Carrera RC-voertuig

niet in het wegverkeer.

- C** Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.
- D** Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door regen, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard.
- E** Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.
- F** Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht.
- G** Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.
- H** Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.
- I** De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

Inhoud van de levering

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Voertuig
- 1x (2x*) Controller
- 1x (2x*) USB-laadkabel
- 1x (2x*) LiFePO₄ Accu
- 1x (2x*) Set batterijen (niet oplaadbaar)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Opladen van de accu

- 2** Heroplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed alvorens deze te laden. Let erop dat u de bijgeleverde LiFePO₄-accu alleen met de bijgeleverde LiFePO₄-lader (USB-laadkabel) laadt. Indien u de accu met een andere LiFePO₄-lader of een ander type lader probeert op te laden, kan dit tot ernstige schade leiden. **Lees alvorens verder te gaan het vorige hoofdstuk met waarschuwingen en instructies omtrent het gebruik van heroplaadbare batterijen.** U kunt de accu met de bijbehorende USB-laadkabel aan een USB-poort van een computer of een USB-netadapter met ten minste 1A uitgangsstroom laden:
 - Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer **1**. De led aan de USB-laadkabel brandt groen en geeft aan dat de laadeenheid correct op de computer is aangesloten. Wanneer u een lege accu aansteekt brandt de led op de USB-laadkabel niet meer en toont aan, dat de accu geladen wordt. **2** De USB-laadkabel is zo gemaakt, dat verwisseling van de polen uitsloten is.
 - Het duurt ongeveer 50 minuten, dat verwisseling van de polen uitsloten is.
 - Het duurt ongeveer 50 minuten, dat verwisseling van de polen uitsloten is. Wanneer de accu volledig geladen is, brandt de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen.
- Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde dieptevlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu met tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden). Ladere en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-nachtlading van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zwaar toezicht.**

3 Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Let hierbij op de juiste polariteit.

1 Instelling van de stuurinrichting (links/rechts)

- 4** Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit.
- 5** 1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op de bovenzijde van het voertuig knippert ritmisch.
- 6** 2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch. Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.

*** Bij het vervangen van de eerste accu door de tweede moet een rijpaus van minstens 10 minuten worden ingelast. Bij daarop volgende vervangingen moet telkens een rustpaus van minstens 20 minuten worden ingelast.**

- **Permanent gebruik van de motor vermijden.**
- **Als het voertuig zichzelf meermaals kort na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Geef de accu te laden.**
- **Bewaar de accu altijd buiten het voertuig.**
- **Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.**

Functies van de controller – Full Function

- 7** Met de joystick kunt u het voertuig in alle richtingen besturen:
 - Joystick links:** vooruit, achteruit
 - Joystick rechts:** links, rechts

Probleemoplossingen

Het voertuig reageert niet

- De schakelaar van de zender en auto op „ON“ zetten.
- Zijn batterijen/accu's er goed ingezet?
- Zijn de batterijcontacten verborgen of vervuild?
- Zijn batterijen ontladen of defect?
- Zijn voertuig en zender/controller correcte verbonden (zie **6**)?

Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!

- Wordt het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandsbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Veroorzaken metalen tralies/helken storingen?
- Zend- of stroomtammen leiden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de modelauto.
- Zijn walkie-talkies/CB radio-operators/WiFi-netwerken in de omgeving die storingen kunnen veroorzaken?

Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico atual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e o design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição dis-

poníveis podem ser consultadas em carrera-rc.com na secção de serviço.

Declaração de conformidade

Por este meio, a Carrera Toys GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Diretivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em carrera-rc.com.



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm · Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

Advertências!

A utilização incorreta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.



AVISOS! Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

Aviso! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.

Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la. Preste atenção à posição correta dos pólos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. Para carregar, só é permitido utilizar o carregador incluído no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha duradouramente ou outras peças adjacentes, e provocar danos físicos! **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, deve-se-a verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo.

O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II, III or IIII

Prescrições de segurança

A Só é permitido utilizar as baterias de LiFePO₄ Carrera RC originais. Retire a pilha do carro antes de carregá-la.

B O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. **AviSOS!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.

C Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.

D Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco.

E Evite a circulação em circuitos que são só de areia.

F Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares.

G Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.

H Nunca lance o carro para o chão.

I Antes de cada utilização, deve-se-a verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

Volume de fornecimento

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Carro
- 1x (2x*) Comando
- 1x (2x*) Cabo de carregamento USB
- 1x (2x*) LiFePO₄ Bateria
- 1x (2x*) Conjunto de pilhas (não-recarregável)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Carregamento da bateria

2 As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Tenha em atenção que só deve carregar a pilha de LiFePO₄ incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador de LiFePO₄ (cabo USB de carregamento) também incluído no volume de fornecimento. Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas de LiFePO₄ ou outro carregador qualquer pode provocar danos graves. **Leia atentamente o capítulo anterior com avisos e orientações relativamente à utilização de baterias recarregáveis antes de prosseguir.** Você pode carregar a pilha com o respetivo cabo USB de carregamento em outra porta USB de um computador ou numa fonte de alimentação USB com uma tensão de saída de no mínimo 1A.

• Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. **1** O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando você inserir uma pilha descarregada, o LED do cabo USB de carregamento apaga-se o que assinala que a pilha está em carga. **2** O cabo USB de carregamento está concebido de forma aos polos não podem ser trocados. • Demora aproximadamente 50 minutos a carregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga volta a acender-se em verde.

Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). Não ligue os carregado-

res nem blocos de alimentação em curto-circuito. A inservibilidade do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.

3 Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas. Preste atenção à posição correta dos pólos.

1 Alinhamento da direcção (esquerda/direita)

4 Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos.

5 1. Ligue o carro com o interruptor ON/OFF. O LED na parte superior do carro começa a piscar ritmicamente.

6 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar ritmicamente. Passado alguns segundos, os LEDs do carro e do comando ficam permanentemente acesos. A interligação está concluída.

• **Ao mudar da primeira para a segunda pilha, há que interromper a circulação pelo menos durante 10 minutos. Na mudança seguinte, esta interrupção já tem de ser necessariamente de pelo menos 20 minutos.**

• **Evitar a utilização permanente do motor.**

• **Se o carro se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.**

• **Guarde a pilha sempre fora do carro.**

• **Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.**

Funções do comando – Full Function

7 O carro pode ser guiado em todas as direcções com os joysticks:

Joystick esquerdo: para a frente, para trás

Joystick direito: para a esquerda, para a direita

Soluções de problemas

O veículo não reage

• Coloque o interruptor do emissor e do veículo em „ON“.

• As pilhas/pilhas recarregáveis estão colocadas correctamente?

• Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?

• As pilhas estão descarregadas ou avariadas?

• O carro e o emissor/comando estão conectados correctamente (ver **6**)?

O veículo não reage correctamente, o alcance é demasiado reduzido!

• A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?

• Existem outros modelos com telecommando nas proximidades que, talvez, emitam usando a mesma frequência?

• As grades em metal/vedações provocam interferências?

• Os postos de emissão e de corrente eléctrica levam muitas vezes a um comportamento incontrolável do veículo.

• Existem Walkie-Talkies/rádios amadores/ redes wireless na proximidade que possam provocar interferências?

S Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida referens** och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på carrera-rc.com under rubriken Service.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Carrera Toys GmbH - i denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på carrera-rc.com.



Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst tekniskt kunnande samt omvårdning. Bruksanvisningen innehåller säkerhets-hänvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskadorna kan undvikas.



! VARNING! Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.

Varning! Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna all emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.



Symbolen med de överkorsade saktommar hämnar till att tomma batterier, akkumulatörer, knappbatterier, solcelltoppar, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoptorna, då de är skadliga för miljön och hälsa. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta in tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Använd inga skadade batterier. Ta in batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Blytall ut alla batterier när det är dags för byte och var nogga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ.

Ta in batterier ur modellen före uppladdning. Se till att polarettan blir rätt. Kortslut inte laddare och nätdelar. Endast den medelveredare laddaren får användas till uppladdning. Användning av en annan laddare kan orsaka permanenta skador på batteriet och på angränsande delar, samt medföra personskador! **! VARNING:** Använd endast den separata nätdelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet. Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kâpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Den externa, blyiga ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.



Säkerhetsbestämmelser

- A** Endast original Carrera RC LiFePO₄-ackumulatorer får användas. Ta ur batteriet ur fordonet före uppladdning.
- B** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser. **Varning!** Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.
- C** Använd aldrig denna produkt på gräs. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.
- D** Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpusslar eller snö och skall förvaras på torr plats.
- E** Undvik att köra på sträckor, som uteslutande består av sand.
- F** Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning.
- G** Utsätt inte Carrera RC-fordonet för permanenta belastningsväxlingar, d.v.s. ständig körning framåt och bakåt.
- H** Kasta aldrig ner fordonet på marken.
- I** Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

Leveransomfattning

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Bil
- 1x (2x*) Fjärrkontroll
- 1x (2x*) USB-laddningskabel
- 1x (2x*) LiFePO₄ Ackumulator
- 1x (2x*) Set batterier (ej återuppladdningsbara)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Uppladdning av ackumulator

- 2** Du ska ta bort uppladdningsbara batterier från leksaken innan de laddas. Se till att ladda det medlevererade LiFePO₄-batteriet endast med den medleverade LiFePO₄-laddaren (USB-laddningskabel). Om man försöker ladda batteriet med en annan LiFePO₄-laddare eller en annan laddare kan det leda till svåra skador. **Läs föregående kapitel noggrant med varningar och hänvisningar för hur du använder uppladdningsbara batterier innan du fortsätter.** Man kan ladda batteriet med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port / dator eller en USB-nättdel med minst 1A utgångsspänning:
 - Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn **1** LED på USB-laddningskabeln lyser grön och anger att laddaren är korrekt ansluten med datorn. När man sätter i ett tomt batteri, tänds inte LED på USB-laddningskabeln, vilket indikerar att batteriet håller på att laddas. **2** USB-laddningskabeln är utformad så att omkastad polaritet är utesluten.
 - Det tar ca 50 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lyser LED-lampan på USB-laddningskabeln grön igen.
- Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). Kortsitt utom laddare och nätdelar. En ignorerande av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddningen.**

- 3** Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatorfacket i Carrera RC-bilen. Se till att polariteterna är korrekt.
 - 1** Justering av styrningen (vänster/höger)
- 4** Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteterna blir rätt.
- 5** 1. Knäpp på fordonet på ON/OFF-knappen. LED på ovsidan av fordonet blinkar rytmiskt.
- 6** 2. Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rytmiskt. Efter några sekunder lyser LED på fordonet och kontrollen permanent. Bindningen är klar.

- **Vid en växling från det första till det andra batteriet måste man lägga in en körpaus på minst 10 minuter. Vid nästa växling måste man ovillkorligen lägga in en paus på minst 20 minuter.**
- Undvik att ha motorn inkopplad permanent.
- Om fordonet flera gånger i tät följdstäng av sig själv, är batteriet tomt. Ladda upp det igen.
- Förvara alltid batteriet utanför modellen.
- Rengör Carrera RC-bilen efter körning.

Fjärrkontrollfunktioner – Full Function

- 7** Med hjälp av joystickarna kan Du styra bilen i alla riktningar:
 - Vänster joystick: framåt, bakåt
 - Höger joystick: vänster, höger

Felsökningsguide

Fordonet reagerar inte

- Ställ reglage för sändare och bil på "ON".
- Är batterierna ladda på rätt sätt?
- Är batterikontakterna böjda eller smutsiga?
- Är batterierna urladdade eller defekta?
- Är fordonet och sändaren/kontrollen korrekt sammanlänkade (se **6**)?

Fordonet reagerar inte på rätt sätt, räckvidden är för liten!

- Tappat batterierna effekt?
- Finns andra modeller med radiofjärrstyrning i närheten som eventuellt sänder på samma frekvens?
- Forsorskar metallgaller/störningar?
- Sändar- eller strömsträcker/fäskor ofta okontrollerade reaktioner hos bilmodellen.
- Finns Walkie-Talkies/CB-trustning/wifi-nätverk, som kan förorsaka störningar, i närheten?

FIN Hyvä asiakas

Örnmottelumme Carrera RC -malliatuokhinnasta. Se on valmistettu nykytekniikan standardien mukaisesti. Koska kehittäme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotiomuutoksiin millen tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen osaksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienuit poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on laadittu. **Tärkeää!** Lue tämä opas huolellisesti ja säilytä ohjeet mahdollista myöhempä tarvetta varten ja jotta voit luottaa ne tuotteen mahdollisesti seuraaville omistajille.

Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carrera-r.com palvelujen kohdasta.

Vaatimustenmukaisuusvaakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: annettu EY-direktiiviltä 2009/48 sekä muut asiaankuuluvat direktiiviltä 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvaakuutus löytyy osoitteesta carrera-r.com.



Radioaajuusteho enintään 10 dBm - Taajuusalue: 2400 – 2483.5 MHz

Varoitukset!

Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Ohje on ohjattava varovasti ja huolella - ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myöskin henkisiä valmiuksia. Sitä on turvahoitoja ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä ja sisällyttävä. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.

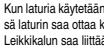


VAROITUS! Tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia.
Varoitus! Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.



Tässä kuvattu yliviivattu jätteenä merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, napppanastoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Akkujen latauksen saatat tehdä vain aikuiset. Tyhjiä paristo otetaan pois lueusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähysvaaran vuoksi ladata. Älä käytä varuotuneita paristoja. Jos tuotetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.

Poista akku radio-ohjattavasta, ennen kuin lataat sen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikoskeä. Lataukseen saa käyttää vain mukana tulleita laturia. Jonkin muun laturin käyttäminen voi johtaa akun sekä vieraisten osien vaurioitumiseen ja aiheuttaa loukkautumisia! **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän lueun mukana toimitettua, irrotettavaa virransyöttöyksiköä.** Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.



Turvallisuusohjeet

- A** Vain alkuperäisellä Carrera RC LiFePO₄ akkuja saa käyttää. Poista akku ajoneuvosta, ennen kuin lataat sen.
- B** Carrera RC-auto on suunniteltu ainoastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla. **Varoitus!** Carrera RC-autoa ei saa käyttää tieliikenteessä.
- C** Talliä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Carrera RC-autolla ei saa kuljettaa tavaroita, ihmisiä tai eläimiä.
- D** Carrera RC-autolla ei saa ajaa ukkona satessa tai luvulla. Eikä se saa ajaa vedessä, lammoissa tai lumessa, ja se on säilytettävä kuivassa.
- E** Vältä ajamista reiteillä, jotka koostuvat yksinomaan hiekasta.
- F** Carrera RC-autoa ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle.
- G** Älä altista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvalle kuormituksen vaihdolle, eli jatkuvalle eteen- ja taaksepäin ajoille.
- H** Älä koskaan heitä autoa seisten maahan.
- I** Carrera RC-auto tennuksen on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

Toimituslaajuus

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Ajoneuvo
- 1x (2x*) Kauko-ohjain
- 1x (2x*) USB-latausjohto
- 1x (2x*) LiFePO₄ Akku
- 1x (2x*) Sarja paristoja (ei voi ladata uudelleen)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Akun lataus

- 2** Ladattavat akut on poistettava lueusta ennen niiden lataamista. Varmista, että lataat mukana tulleen Li-FePO₄ akun vain mukana tulleella LiFePO₄-laturilla (USB-latausjohto). Jos yrität ladata akku jollakin toisella LiFePO₄-akkujohtojen laturilla tai jollakin muulla laturilla, voi se johtaa vakaviin vaurioihin. **Lue huolellisesti tiedot lueusta, josta sisältävät ladattavien akkujen käyttöön liittyviä varoituksia ja ohjeita, ennen kuin siirryt eteenpäin.** Voit ladata akun siihen kuuluvalla USB-latausjohtolla tietokoneen USB-liitäntästä tai USB-vertikaaliästä, jonka vähimmäissännite on 1 A:
 - Yhdistä USB-latausjohto tietokoneen USB-liitäntään **1** USB-latausjohto syytt vihreään ja osoittaa, että latausyksikkö on yhdistetty oikein tietokoneeseen. Kun liität tyhjän akun, USB-latauskaapeli LED-valo ei enää syy, mikä osoittaa, että akku ladataan. **2** USB-latausjohto on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärin päin.
 - Tyhjän akun (ei syväpurkaukseen) lataaminen jälleen täyteen kestää suunnilleen 50 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohton ledi syytt jälleen vihreään.
- Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkauksummen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäähdyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aika ajoin (noin 2-3 kuukauden välein). Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikoskeä. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita kun käsittelystä ei noudateta. Älä jätä akkua valvomatta latauksen aikana.**

- 3** Carrera RC-autoon akkukotelo kann poistetaan ruuvimeisselillä. Varmista, että navat tulevat oikein päin.
 - 1** Ohjauksen säätö (vas./oikei)
 - 4** Avaa akkukotero ruuvimeisselillä ja laita akut ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin.
 - 5** 1. Kytke ajoneuvo päälle ON/OFF-kytkimellä. Ajoneuvon päällä oleva LED vilkkuu rytmistä.
 - 6** 2. Kytke ohjainlaite päälle. Ohjainlaite LED vilkkuu rytmistä. Lueutaman sekunnin kuluttua ajoneuvon ja ohjainlaitteen LED-valot pa lavat keskeytykseltä. Yhteyös on saatu aikaan.
- **Vaihdettaessa ensimmäisestä akusta toiseen on pidettävä vähintään 10 minuutin ajotauko. Seuraavan vaihdon aikana on ehdottomasti pidettävä vähintään 20 minuutin tauko.**

- Mootorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.
- Jos auto sammuu itsetulsthan montta kertaa peräjälkeen, akku on tyhjä. Lataa akku.
- Säilytä akku aina ajoneuvon ulkopuolella.
- Carrera RC-auto puhdistetaan ajon jälkeen.

Ohjaintoiminnot – Täysi toiminto

- 7** Autoa voi ohjata kaikkien suuntien ohjauksaavouilla:
Vasen ohjauksaava: eteenpäin, taaksepäin
Oikea ohjauksaava: vasempaan, oikeaan

Ongelmaratkaisut

Ajoneuvo ei reagoi

- Kytkie lähettimen ja auton kytkin asentoon „ON“.
- Onko paristo/akut asettuut oikein?
- Ovatko paristokontaktit vääntyneet tai likaistet?
- Ovatko paristot tyhjtät tai vialliset?
- Onko ajoneuvo ja lähetin/ohjain oikein liitetty (katso **6**)?

Ajoneuvo ei reagoi oikein, toimintatade on liian pieni!

- Loppupuiko paristoista/akuista virta?
- Onko lähetytyllä multa radiokauko-ohjauksella ohjattavina pieniä smalleja, jotka lähettävät ehkä samalla taajuuuella?
- Aihetuutvatko metallinistinkoit/aidat häiriöitä?
- Lähetyt- tai sähkömastoit aiheuttavat usein pienoismaalluutojen kontrollioimatoita käyttäytymistä.
- Onko läheisytydessä radiopuhelimita/CB-radioita/WiFi-verkkoja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä?

(PL) Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu niezachwanych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawianych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

Najnowsza wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod carrera-rc.com.

Deklaracja zgodności

Firma Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model włącznie z kontrolerem odpowiada podstawowym wymaganiom zawartym w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: Dyrektywy unijne 2009/48 i innych ważnych przepisów Dyrektywy 2014/53/EU (RED).

Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej carrera-rc.com.

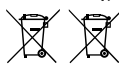


Najwyższa częstotliwość fal radiowych <math>< 10\text{dBm}</math> - Zakres częstotliwości: 2400 – 2463,5 MHz

Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i informacyjnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również instrukcje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.

OSTRZEŻENIE! Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.
Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo zakłócenia unaruunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki zdekusz wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości dostęp do informacji i moc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pomponki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia.

Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już użytymi. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z modelu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie powodować zwarcia na ładowarce i zasilaczu. Do ładowania można używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Zastosowanie innej ładowarki może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora, sąsiadujących części i obrażeń ciała! **OSTRZEŻENIE: w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego razem z zabawką.** Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łączą, okładziny i inne części. Zewnętrzny giętki kabel ładowarki nie może zostać wymieniony. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności. or

Zasady bezpieczeństwa

- A** Wolno stosować tylko oryginalne baterie LiFePO₄ Carrera RC. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z pojazdu.
- B** Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych. **Ostrzeżenie!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.
- C** Nigdy nie wjeżdżaj pojazdem na trawę. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.
- D** Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz

promieszczeń. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kaluzjach i na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu.

- E** Unikajcie Państwo jazdy po wyłącznie piaszczystych odcinkach.
- F** Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- G** Nigdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia, to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.
- H** Nigdy nie rzucajcie Państwo pojazdu z góry na podłogę.
- I** Przed i po każdej jeździe spraw-dzać prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

Zakres dostawy

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Pojazd
 1x (2x*) Kontroler
 1x (2x*) Kabel do ładowania USB
 1x (2x*) LiFePO₄ Akumulator
 1x (2x*) Zestaw baterii (nie przeznaczone do ponownego ładowania)
 * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Ładowanie akumulatora

- 2** W celu naładowania akumulatora należy wyjąć z zabawki. Zwracając Państwo uwagę, aby ładowanie dostarczonego akumulatora LiFePO₄ odbywało się przy pomocy dostarczonej ładowarki baterii LiFePO₄ (kabel do ładowania USB). Próby ładowania dostarczonego akumulatora przy pomocy innej ładowarki baterii LiFePO₄ lub innej ładowarki mogą doprowadzić do powstania znacznych uszkodzeń. **Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać poprzedni rozdział zawierający ostrzeżenia i wskazówki dotyczące używania akumulatorów.** Akumulator można łączyć za pomocą dołączonego kabla do ładowania USB z gniazda USB komputera lub zasilacza USB w wydłużonym natężeniu prądu co najmniej 1 A.
1 Podłączenie Państwo kabel do ładowania USB do portu USB komputera **1**. Dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB świeci się na zielono i wskazuje, że połączenie kabla do ładowania z komputerem zostało wykonane prawidłowo. Po podłączeniu wyczerpanego akumulatora dioda LED w kablu ładowania USB przestaje się świecić i sygnalizuje ładowanie akumulatora. **2** Konstrukcja kabla do ładowania USB wyklucza nieprawidłowość biegunowości.
3 Powinno ładowanie wydłużonego (nie całkowicie rozładowanego) akumulatora trwa około 50 minut. Jeżeli akumulator jest całkowicie naładowany, wtedy dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB ponownie świeci się na zielono.

4 Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po użytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). **Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzezwietrzanie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.**

5 Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywkę komory na akumulatorze, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC. Proszę zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość.

- 1** Regulacja układu kierowania (lewa strona/prawa strona)
- 4** Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość.
- 5** 1. Włączyć Państwo pojazd naciskając przycisk ON/OFF. Lampa LED znajdująca się u góry pojazdu miga rytmicznie.
- 6** 2. Włączyć Państwo kontroler. Lampa LED znajdująca się przy kontrolerze miga rytmicznie. Po upływie kilku sekund lampy LED znajdujące się przy pojeździe i przy kontrolerze świecą nieprzerwanie. Połączenie jest zakończone.

- 7** **Przy wymianie pierwszego akumulatora na drugi musi zostać zachowana przerwa w jeździe trwająca co najmniej 10 minut. Przy następnym wymianie musi być zachowana przerwa trwająca co najmniej 20 minut.**
- Unikajć ciągłego używania silnika.
 - Jeżeli pojazd kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naładowanie akumulatora.
 - Akumulatory zawsze należy przechowywać poza pojazdem.
 - Oczyszczyć samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.

Funkcje kontrolera – Full Function

- 7** Za pomocą joysticków można kierować samochodem we wszystkich kierunkach:
7 joystick w lewo: jazda w przód, w tył
7 joystick w prawo: w lewo, w prawo

Usuwanie problemów (usterek)

Pojazd nie reaguje

- Przeglądnić nadajnik i pojazdu nastawić na „ON“.
- Czy baterie/akumulatory włożone są prawidłowo?
- Czy końcówki baterii są wygięte lub zabrudzone?
- Czy baterie są wydławane lub zespuite?
- Czy pojazd i nadajnik/sierownik są prawidłowo połączone (patrz poz. **6**)?

Pojazd nie reaguje prawidłowo, zasięg jest za mały!

- Czy moc baterii/akumulatorów słabnie?
- Czy w pobliżu znajdują się inne dziające sterowane modele, które nadają na tej samej częstotliwości?
- Czy przyczyzną usterek są metalowe kraty/ploty?
- Maszty nadawcze lub sieci elektryczne są często przyczyną niekontrolowanego zachowania się modelu.
- Czy w pobliżu znajdują się radiotelefony/radiostacje CB/ sieci Wi-Fi mogące powodować zakłócenia?

(H) Igen tisztelt Vevnök!

Gratulálunk Önmek a Carrera RC-modellautó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fázardozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a mizsáki, valamint a felszerelésén, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ekkor semmiféle igény nem származhat. Jelen ősszereszerés és használati útmutató a termék részét képezi. **Fontos!** Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a termékért haradmit félnek adná át, **örizze meg ezeket az utasításokat.**

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótkátrészekkel kapcsolatos információkat a carrera-r.com címen a szerviz-területen találhat.

Megfelelőségi nyilatkozatok

A Carrera Toys GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következő Tanács (EK) irányérvény alapvető követelményeivel: 2004/48 számú Tanács irányérvény, és az 2014/53/EU (RED) irányérvény vonatkozó rendelkezéseivel. Irányérvény egyben vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a carrera-r.com címen elérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <100dBm - Frekvenciatartomány: 2400 - 2483.5 MHz

Figyelmeztető utasítások!

Szakszületlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságát és körültekintését, valamint némi mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz.



FIGYELMEZTETÉS! A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év feletliab gyerekeknek.

FIGYELMEZTETÉS! Működés előtt becsapódásveszély! A játék gyermekek történő átadása előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. További információkért és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizze meg a csomagolást és a címet.



Az itt látható, áthúzott szeméttartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatkozik felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerültek elemek, akkumulátorok, gombaelemek, akkusomagok, készülékelemek, használt elektronikus készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. Az újratöltött akkukat csak felöltött töltőhöz kell. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltött szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ne használjon sérült elemeket. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerre az egész elemkészletet cserélje ki, ügyelve arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket.

Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a modellből. Ügyeljen a helyes polarításra. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zární. A feltöltéshez csak a mellékelt töltő használható. Egyéb töltő használata az akku valamint a szomszédos alkatrészek tartós sérülését okozhatja és személyek testi épségét sértheti. **FIGYELMEZTETÉS: az élen újratöltéshez kizárólag a játékhöz mellékelt levasztható tápegység használható.** A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedelét és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A töltő rugalmas külső kábele nem cserélhető ki. A játék csak ill. védelmi osztálynak megfelelő készülékekre csatlakoztatható.



Biztonsági rendelkezések

- A** Csak az eredeti Carrera RC LiFePO₄ akku alkalmazása megengedett. Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a járműből.
- B** A Carrera RC jármű kizárólag hobbi célokra készült és csak az e célt szolgáló pályákon és helyeken használható. **FIGYELMEZTETÉS!** A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.
- C** Soha ne működtesse a terméket füves felületeken. A Carrera RC járművekkel nem szállítható árú, személyek vagy állatok.
- D** A Carrera RC járművet soha ne használja a szabadban esőben vagy hóban. A járművel nem szabad áthaladni vízen, tócsákon vagy hevon és száraz helyen kell tartolni.
- E** Kerülje a kizárólag homokból álló szakaszokon való haladást.
- F** Ne tegye ki a Carrera RC járműt közvetlen napsgárgzásnak.
- G** Soha ne tegye ki a Carrera RC járművet folyamatos teherválogatásnak, azaz állandó előre- és hátramenetnek.
- H** Álló helyzetből soha ne dobja a járművet a padlóra.
- I** A Carrera RC járművel összeszerelésénél minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

Szállítási terjedelem

- 1** 1x (2x) Carrera RC Jármű
- 1x (2x) Vezérlő
- 1x (2x) USB töltőkábel
- 1x (2x) LiFePO₄ Akku
- 1x (2x) Készlet elem (nem újratölthető)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Az akku feltöltése

- 2** A töltés előtt távolítsa el az akkumulátorokat a játékból. Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiFePO₄ akkut csak a mellékelt LiFePO₄ akkutöltőtöltő (USB-kábel) töltse fel. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiFePO₄ akkutöltőtöltő vagy egy másféle akkutöltőtöltő kísér meg feltölteni. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik lítium-ion akkutöltőtöltő vagy egy másféle akkutöltőtöltő kísér meg feltölteni. **Mielőtt folytatja a termék használatát kérjük figyelmesen olvassa el az előző fejezetet és az itt található, töltött akkumulátorokra vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.** Az akkumulátor feltöltését az USB feltöltő kábel segítségével éleli a számítógép USB portjánán, vagy az USB hálózati rendszer segítségével a kiselési feszültségű min. 1A;
 - Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára **1**. Az USB-töltőkábelben lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha megtörténik, hogy beköti az őrés akkumulátor akkor a figyelmeztető LED lámpa az USB töltőkábelben nem gyúl meg az foga jelzése, vagy az akkumulátor fel van töltve. **2** Az USB-töltőkábel úgy van kialakítva, hogy a polarítások felcserélése kizárt legyen.
 - A kiselűt (nem mélykiselűt) akku újratöltése kb. 50 percig tart. Az akku teljesen fel van töltve, ha az USB-töltőkábelben lévő LED-kijelző újra zölden világít.

Az akku un. mélykiselésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltöltetlenül újra kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyja kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltse fel az akkut. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zární! Ha akku felületi kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat. A töltés során ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.

- 3** Egy csavarhúzóval távolítsa el a Carrera RC jármű akkurekeszének fedelét. Ügyeljen a helyes polarításra.

1 A kormány beállítása (bal/jobb)

- 4** Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemfészket, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polarításra.
- 5** 1. Az ON/OFF-kapcsolóval kapcsolja be a járművet. A jármű felső részén található LED lámpák mindig világítanak.
- 6** 2. Kapcsolja be a vezérlőt. A vezérlőn található LED ritmusvilágító. Néhány máspercen elteltével folyamatosan világítanak a járművén és a vezérlőn lévő LED-ek. Az összekapcsolás befejeződött.

- **Az első akku második akkura történő cseréje esetén legalább 10 perces szünetet kell tartani. Az ezt követő cseré során feltétlenül legalább 20 per szünetet kell tartani.**
- Kerülni kell a motor állandó járását.
- Ha a jármű magától egymás után többször kikapcsol, lemerült az akku. Kérjük, töltse fel az akkut.
- Az akkut mindig a járművön kívül tárolja.
- A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztogatni.

A vezérlő funkciói – Full Function

- 7** A joystickkel segítségével a jármű minden irányba kormányozható:
 - Joystick balra: előre, hátra
 - Joystick jobbra: balra, jobbra

Problémamegoldások

A jármű nem reagál

- Állítsa az adó és a készülék kapcsolóját „ON”-ra!
- Jól vannak berakva az elemek/akkuk?
- Elhajoltak vagy szennyezettek az elem érintkezői?
- Ki vannak merülve vagy sérültek az elemek?
- Helyesen van bekötve a jármű és az adóközlésűk / ellenőrző készülék (**6** kép)?

A jármű nem megfelelően reagál, a hatuság túl kicsi!

- Csökken az elemek/akkuk teljesítménye.
- Más rádió-távvezérlésű modellek is vannak a közelben, amelyek talán ugyanazon a frekvencián adnak?
- Fémrácsok/kerítések zavarájk az adást?
- Az adó- vagy villanyoszlopok gyakran okoznak ellenőrizhetetlen viselkedést az automodeleknél.
- Nem tartózkodnak véletlenül az adóközlésűk / CB/ Wifi hálózat/ közelében, melyek zavarájk a vételt?

SLO Spštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega avto modelčka Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zardi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami tega navodila ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. **Povodilo** Skrbno preberite ta priročnik za **ga shranite za prihodnje uporabo**, če boste izdelek predali tretji osebi.

Najnovjša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na carrera-r.com pod servisnim področjem.

Izjava o skladnosti

S tem Carrera Toys GmbH izjavlja, da je ta model vključno z upravljalnikom v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: ES smernice 2009/48 in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na carrera-r.com.



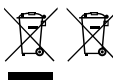
Maks. frekvenčna moč 10 dBm - Frekvenčno območje: 2400 - 2483.5 MHz

Opozorila!

Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Uporabljajte ga vedno previdno in razodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka.



OPZORILTO! Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.
OPZORILTO! Z delovanjem pogojena nevarnost stiskal! Preden predate to igračo otroku, odstranite vsa vso embalažo. Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in navsol.



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akkumulatorji, gumabaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, elektrone naprave itd. ne spadajo med gospodinske odpadke, ker so okoli in zloravi škodljive. Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Baterije lahko polnijo in odraščate osebe. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepopolnilih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Ne uporabljajte pokodovanih baterij. Odstranite baterije, če so prazne ali če izdelka ne nameravate uporabljati dalj časa. Vedno zamenjajte cel komplet baterij in ne mešajte starih in novih baterij oz. baterij različnega tipa.

Baterijo pred polnjenjem odstavite iz modela. Pazite na pravilno polarnost. Polnilnikov in polnilnice ne zvežite na trajno. Za polnjenje je dovoljeno uporabljati samo prižičeni polnilnik. Uporaba drugega polnilnika lahko privede do trajne poškodbe baterije in sosednjih delov ter povzroči težave poškodbe. **OPZORILTO! Za polnjenje uporabite samo smrelnjivo napajalno enoto, priloženo tej igrači.** Pri rudi uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabl, priključke, pokrov in druge dele. Zunanega prilagodilnega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko prikloli le na naprave zaščitnega razreda II.



Varnostna določila

- A** Uporabljajte se lahko le izključno originalni LiFePO₄ akkumulatorji Carrera RC. Baterijo pred polnjenjem odstranite iz vozila.
- B** Vozilo Carrera RC je narejeno izpolnilno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po za predvidenih proгах in vozilih. **Opozorilo!** Vozilo Carrera RC ne uporabljajte v cestnem prometu.
- C** Izdelek nikoli ne prostoz po travnatih površinah. Z vozilí Carrera RC ne smete voziti nobenih stvari, ljudi

ali živali.

D Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem.

E Izogibajte se vožnji po progah, ki so izključno iz peska.

F Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju.

G Vozila RC nikoli ne izpostavljajte stalnemu spreminjanju obremenitve, t.j. stalnemu spreminjanju med vožnjo naprej in nazaj.

H Vozila nikoli ne mečite na tla.

I Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljeno; po potrebi vijake in matice zategnete.

Vsebinska pakiranja

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Vozilo
1x (2x*) Upravljalnik
1x (2x*) USB polnilni kabel
1x (2x*) LiFePO₄ Akumulator
1x (2x*) Komplet baterij (nepopolnile)
* 181030, 181030P, 200995, 200998X

Polnjenje akumulatorja

2 Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igre, preden jih začnete polniti. Pazite, da da priloženo LiFePO₄ baterijo polnite samo s priloženo LiFePO₄ polnilno napravo (USB polnilni kabel). Če poskušate baterijo polniti z drugo LiFePO₄ polnilno napravo ali drugo polnilno napravo, lahko to povzroči hude poškodbe. **Preden nadaljujete, pozorno preberite prejšnje poglavje z opozorili in smernicami za uporabo akumulatorskih baterij.** Baterijo lahko napolnite s priloženim USB kablom prek USB vhoda računalnika ali z USB napajalnikom z najmanj 1 A izhodne napetosti:

- USB polnilni kabel povežite z vhodom za USB na računalniku **1**. Kontrolna lučka LED na polnilnem kablu USB zasveti zeleno in prikaže, da je polnilna anoda pravilno povezana z računalnikom. Če namestite prazno baterijo, lučka LED na USB napajalniku kabl več ne zasveti in prikazuje polnjenje baterije. **2** USB polnilni kabel je izdelan tako, da je obrnjena polarizacija izključena.
- Približno 50 minut traja, da se prazna baterija (ne izpraznjena je do konca) ponovno napolni. Ko je baterija napolnjena, kontrolna lučka LED na USB polnilnem kablu ponovno zasveti zeleno.

Po uporabi baterij uponi ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno napolni napoli. Posledico od časa do časa napolnite (ca. vsake 2-3 mesece). Polnilnikov in polnilnic ne zvežite na kratko. Baterije ne poostavljajte zaporedj navzgor navedene baterije lahko povzročijo okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščate brez nadzora.

3 Z izvajanjem odstranite pokrovček predalčka za akumulator na vozilu Carrera RC. Pazite na pravilno polarnost.

1 Nastavitev krmiljenja (evoldesno)

4 Z izvajanjem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost.

5 1. Vozilo vklopite s stikalom za vklop/izklop (ON/OFF). LED dioda na zgornji strani vozila ritmično utripa.

6 2. Vključite upravljalnik. LED dioda na upravljalniku ritmično utripa. Po nekaj sekundah LED dioda na vozilu in upravljalniku stalno sveti. Vzavaja je zaključena.

- **Pri menjavi od prve k drugi bateriji, je potreben najmanj 10-minutni premor. Pri naslednji menjavi je nujno potreben najmanj 20-minutni premor.**
- **Izogibajte se stalni uporabi motorja.**
- **Če se vozilo večkrat zapored samodejno izključi, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterijo.**
- **Baterijo vedno shranjujte zunaj vozila.**
- **Vozilo Carrera RC po uporabi očistite ugas.**

Voznja se lahko zdaj začne – Polna funkcionalnost

7 Z igralno palico (Joystick) lahko vozilo usmerjate v vse smeri:

- Leva igralna palica: naprej, nazaj
- Desna igralna palica: levo, desno

Odpriavljanje težav

Vozilo ne reagira

- Stikali oddajnika in avta postavite na »ON«.
- Ali so baterije/akumulatorji pravilno vstavljeni?
- Ali so kontakti baterij prepognjeni oz. umazani?
- Ali so baterije izpraznjene ali pokvarjene?
- Sta vozilo in oddajnik/krmilnik pravilno povezana (glejte **6**)?

Vozilo ne reagira pravilno, dosež je prezezel!

- Ali moč baterij/akumulatorjev upada?
- Ali se v bližini nahajajo drugi modeli z radikalskim daljinskim upravljanjem, ki morda oddajajo na isti frekvenci?
- Ali kovišne rešetke/ograje povzročajo motnje?
- Oddajni ali električni stebri pogosto privedejo do nekontroliranega obnašanja avtomobilskega modela.
- So v bližini Walkie-Talkio/CB postaja/ Wifi omrežja, ki lahko povzročijo motnje?

CZ Vážení zákazníci,

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku opticky ujdám a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tentó návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležitě!** Přečtěte si pozorně tento návod a **uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití** v případě, že bude výrobek předán třetí straně.

Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na carrera-rc.com v části věnované servisu.

Prohlášení o shodě

Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48 s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na carrera-rc.com.



Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm - Rozsah frekvenc: 2400 – 2483.5 MHz

Varování!

Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládní výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.



UPOZORNĚNÍ! Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.

UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dříve použíté při balení jako upěchovací materiál. Uchovejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.

UPOZORNĚNÍ! Symbol přeškrtnutých polnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupaky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nenabíjecí baterie se nesmějí dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyjměte baterie, jsou-li spotřebovány nebo pokud poněkud nebudete delší dobu používat. Vždy vyjměte celou sadu baterií najednou, dávejte přitom pozor, abyste nekombinovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů.

Před nabíjením vyjměte akumulátorovou baterii z modelu. Dbejte na správnou polaritu. Nabíječky a napájecí díly nezkratujte. K nabíjení může být použita pouze nabíječka dodaná s výrobkem. Použití jiné nabíječky může způsobit trvalé poškození akumulátoru a okolních součástí a vést k tělesnému zranění **UPOZORNĚNÍ:** K účelům nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s touto hračkou. Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Externí pružný venkovní kabel této nabíječky nelze vyměnit. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.



Bezpečnostní předpisy

A Používat se smělý pouze originální LiFePO₄ akumulátory Carrera RC. Před nabíjením vyjměte akumulátorovou baterii z vozidla.

B Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.

C Nikdy s výrobkem nejezdíte na tramvajových plochách. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.

D S vozidlem Carrera RC nikdy nejezdíte venku za deště ani na sněhu. Nevjíždějte s autem do vody, kaluži nebo sněhu a skládajete jej v suchu.

E Vyvarujte se jízdě na tratích, které jsou výlučně piščí.

F Nevystavujte vozidlo Carrera RC přímému slunečnímu záření.

G Nikdy vozidlo Carrera RC nevystavujte nepřetřeztí změněn zařízením, tj. neustálému pojiždnému dopředu a dozadu.

H Nikdy autem neházejte.

I Správné smotování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

Rozsah dodávky

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Vozidlo
1x (2x*) Ovladač
1x (2x*) USB nabíjecí kabel
1x (2x*) LiFePO₄ Akumulator
1x (2x*) Sada baterií (nedobíjitelné)
* 181030, 181030P, 200995, 200998X

Nabíjení baterie

2 Nabíjecí baterie se musí před nabítením vyndat z hračky. Dbejte na to, abyste dodaný LiFePO₄ akumulátor nabíjeli pouze s dodanou nabíječkou pro LiFePO₄ akumulátory (pomocí USB nabíjecího kabelu). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiFePO₄ akumulátory nebo jinou nabíječkou, může dojít k vážným poškozením. **Dříve, než budete pokračovat, pozorně si přečtěte předchozí a varováními a pokyny pro používání nabíjecích baterií.** Akumulátor můžete nabít pomocí příslušného USB nabíjecího kabelu na USB portu počítače nebo pomocí síťové části USB s výstupním napětím min. 1 A:

- Pripojte USB nabíjecí kabel na USB port počítače **1**. LED na USB nabíjecím kabelu se rozsvítí zeleně a oznamuje, že nabíjecí jednotka je řádně připojena na počítač. Pokud zapojíte prázdný akumulátor, kontrolka LED na nabíjecím kabelu USB se rozsvítí a indikuje, že akumulátor sa nabíjí. **2** USB nabíjecí kabel je vyroben tak, že nesprávná polarita je vyloučena.
- Odkřovně nábit vybitého (ne silně vybitého) akumulátoru trvá přibližně 50 minut. Když je akumulátor plně nabitý, LED kontrolka na USB nabíjecím kabelu se znovu rozsvítí zeleně.

Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabíjete, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechteje baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znovu nabíjete na celou kapacitu. Akumulátorovou baterii občas nabíjete (cca každé 2-3 měsíce), nabíječky a napájecí díly nezkratujte. Nedodržením výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dohledu.

3 Šroubovatelné sejměte kryt přírady akumulátoru u vozidla RC Carrera. Dbejte na správnou polaritu.

1 Regulační řízení (vlevo/pravo)

4 Otevřete šroubovatelný přírady s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu.

5 1. Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF. LED na horní straně vozidla rytmicky bliká.

6 2. Zapněte ovladač. LED na ovladači rytmicky bliká. Po několika sekundách budou LED na vozidle a na ovladači svítit nepřetržitě. Spojení je dokončeno.

• Při výměně prvního akumulátoru za druhý je nutné dodržet přestávku v jízdě nejméně 10 minut. Při následné výměně akumulátoru je pak nutné, aby vozidlo zůstalo v klidu po dobu nejméně 20 minut.

- **Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.**
- **Jestliže se auto několikrát krátce za sebou samo vypne, je baterie vybitá. Nabíjete baterii.**
- **Skládajete akumulátor vždy mimo vozidlo.**

- Vozidlo RC Carrera po jazde očistite.

Funkce ovládače – Full Function

- 7** Pomocí joysticků můžete vozidlo řídit všemi směry.
Joystick levý: dopředu, dozadu
Joystick pravý: doleva, doprava

Řešení problémů

Když přístroj nereaguje

- Spínače na vysílaci a na autě nastaví na „ON“.
- zkontrolovat, zda jsou správně vložené baterie/akumulátory,
- zkontrolovat, zda náhodou nejsou kontakty na baterích ohnuté nebo zašpiněné,
- zkontrolovat, zda nejsou baterie vybité nebo poškozené.
- Jsou vozidlo a vysílačka/ kontrolor správně spojeny (viz **6**)?

Vozidlo nereaguje správně, jeho akční rádius je příliš malý!

- Nevynechává výkon baterie/akumulátorů?
- Nejsou u náhodou v blízkosti ještě nějaké jiné modely s rádiovým ovládním, které možná vysílají na stejné frekvenci?
- Nepřizpůsobí rušení kovové mřížky nebo ploty?
- Stoupy elektrického dílkového vedení alebo vysílače často způsobují nekontrolovatelné chování modelů automobilů.
- Nenacházejí se v blízkosti vysílače přenosné vysílačky/ CB/ Wifi-sítě, které by mohly způsobit rušení?

SK Vážení zákazníci

Blahoželáme Vám ku kúpe Vašho modelového auta Carrera RC, ktoré bolo vyrobené podľa súčasného stavu techniky. Pretože máme stále snahu naše produkty ďalej vyvíjať a zlepšovať, vyhradujeme si právo na zmenu z hľadiska techniky ako aj vybavenia, materiálov a dizajnu a to kedykoľvek a bez toho, aby sme to vopred oznámili. Z drobných odchýlok Vašho produktu oprú údajom a obrázkom v tomto návode preto nie je možné vyzvodovať žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležit!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte** ho na budúce použitie a v prípade, že výrobok postúpite tretej strane.

Najaktuálnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na carrera-rc.com v servisnej časti.

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto vyhlasuje, že tento model vrátane ovládača je v súlade so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: smernicami ES 2009/48 a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU (RED). Originálne vyhlásenie o zhode je možné získať na carrera-rc.com.



Maximálny rádiový vysielací výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400 – 2483.5 MHz

Varovné upozornenia!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k fyzickým zraneniam a/alebo materiálnym škodám. Musí sa ovládať opatrne a obzretna e vyžaduje si údržbu mechanické a aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy ako aj pokyny pre určité prevádzkové produkty. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým uvedením do prevádzky kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak sa dá zabrániť nehodám so zraneniami a poškodeniami.

POZOR! Kvôli drobným dielom, ktoré by sa mohli prehltnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky.
POZOR! Nebezpečenstvo zovretia podmienené funkciou! Predtým ako odovzdáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky obložbe materiály a upevňovacie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si prosím odložte obal i adresu.

Zobrazený symbol prečiarknutých smetných nádob Vás má upozorniť na to, že vybité baterie, akumulátory, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, pretože škodia životnému prostrediu a zdraviu. Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov alebo nové batérie so starými. Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Pred nabíjaním vyberte akumulátorovú bateriu z modelu. Dbajte na správnu polaritu. Nabíjačky a sieťové diely neskrutujte. Nepoužívajte poškodené batérie. Vyberte batérie, ak sú opotrebované alebo sa výrobok nebude dlhší čas používať. Vždy vymeňte celú sadu batérií naraz, pričom dávajte pozor, aby ste nepomiesali staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov.

Na nabíjanie sa smie používať len nabíjačka, ktorá je súčasťou dodávky. Používanie inej nabíjačky môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora ako aj priľahlých dielov a spôsobí tešenie zranení! **POZOR: Na účely nabíjania batérie používajte iba odinomaté napájajú jednotku dodávanú s touto hračkou.** Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí kontrolovať jeho kábel, pripojka, kryt a ostatné časti. Externý pružný vonkajší kábel tejto nabíjačky sa nemôže vymeniť. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II. or

Bezpečnostné predpisy

- A** Smú sa používať iba originálne LiFePO₄ akumulátory Carrera RC. Predtým ako budete nabíjať, odstráňte akumulátor z vozidla.
- B** Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. **POZOR!** Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.
- C** S týmto produktom nikdy nejazdite na trávnatých plochách. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá.
- D** S vozidlom Carrera RC nejazdite nikdy v daždi alebo snehu pod holým nebom. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mláky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu.
- E** Vyhnete sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.
- F** Vozidlo Carrera RC nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- G** Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu záťaže, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.
- H** Nikdy ho nehádzajte zo stola na zem.
- I** Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí preveriť správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

Obsah dodávky

- 1** 1 x (2x) vozidlo Carrera RC
 1 x (2x) kontrolér
 1x (2x) Nabíjací USB kábel
 1 x (2x) LiFePO₄ akumulátor
 1 x (2x) Sada batérií (nie sú nabíjateľné)
 * 181030, 181030P, 200995, 200996X

Nabíjanie akumulátora

- 2** Nabíjacie batérie sa musia pred nabíjaním vybrať z hračky. Dbajte na to, aby ste dodali LiFePO₄ akumulátor nabíjať len s dodanou LiFePO₄ nabíjačkou (nabíjací USB kábel). Ak sa pokúšate akumulátor nabíjať s inou nabíjačkou pre LiFePO₄ akumulátor alebo inou nabíjačkou, môže to spôsobiť ťažké škody. **Skôr, než budete pokračovať, pomôcť si prečítajte predchádzajúcu kapitolu s varovaniami a pokynmi pre používanie nabíjajúcich batérií.** Akumulátor môžete nabíť pomocou vsunutia príslušného USB nabíjacieho kábla do USB portu počítača alebo pomocou sieťovej záti USB s postupným napätím min. 1 A :
 • Spojte nabíjací USB kábel s USB portom počítača **1**. LED na nabíjacom USB kábli sa rozsvieti zeleno a signalizácia, že nabíjacia jednotka je riadne spojená s počítačom. Ak zapojíte prázdny akumulátor, kontrolka LED na nabíjacom kábli USB sa nerozsvieti a indikuje, že akumulátor sa nabíja. **2** Nabíjací USB kábel je vyrobený tak, že opäťná polarita je vylúčená.
 • Opätovné nabíjanie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) trvá asi 50 minút. Keď je akumulátor nabíjaný, signalizácia LED na nabíjacom USB kábli sa znova rozsvieti zeleno.
Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabíť, aby ste zabránili tzv. hlbokému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabíť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabíť (cca každé 2–3 mesiace). Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskrutujte. Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie. Nenechajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dozľadu.

- 3** Pomocou skrutkovača odstráňte veľko priehradku akumulátora vozidla Carrera RC. Dbajte na správnu polaritu.
1 **Presné nastavenie riadenia (vľavo/pravo)**
 Otvorte priehradku pri dodaní pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dbajte na správnu polaritu.
5 **1.** Zapnite vozidlo spínačom ON/OFF. LED na hornej strane vozidla rytmicky bliká.
2. Zapnite kontrolér. LED na kontroléri rytmicky bliká. Po niekoľkých sekundách nepretržite svietia LED-ky na vozidle a na kontroléri. Spojenie je ukončené.

- **Pri zme z prvého akumulátora na druhý sa musí dodržať prestávka v jazde v trvaní minimálne 10 minút. Pri zme, ktorá potom nasleduje, sa bezpodmienečne musí zaradiť prestávka v trvaní minimálne 20 minút.**
- **Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.**
- **Ak sa vozidlo viackrát krátko po sebe samoočie vypne, je akumulátor vybitý. Nabíťe prosím akumulátor.**
- **Akumulátor skladujte vždy mimo vozidla.**
- **Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.**

Funkcie kontroléra – Plná funkcia

- 7** S joystickmi môžete vozidlo riadiť všetkými smermi:
Joystick vľavo: dopredu, dozadu
Joystick vpravo: doľava, doprava

Řešení problémov

Keď prístroj nereaguje

- Spínače na vysílaci a na autě nastaví na „ON“.
- skontrolovať, či sú batérie/akumulátory správne založené,
- skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na baterkách ohnuté alebo zašpiněné,
- skontrolovať, či nie sú batérie vybité alebo poškozené.
- Sú vozidlo a vysílačka/kontrolor správně spojené (vid **6**)?

Vozidlo nereaguje správně, jeho akční rádius je příliš malý!

- Nevynechává výkon baterie/akumulátorů?
- Nie sú náhodou v blízkosti ešte nejaké jiné modely s rádiovým ovládním, ktoré vysielajú možná na rovnakej frekvencii?
- Nespôsobujú rušenie kovové mriežky alebo ploty?
- Stípy elektrického dílkového vedenia alebo vysílačov často spôsobujú nekontrolovateľné správanie sa modelov automobilov.
- Nenachádzajú sa v blízkosti vysílača prenosné vysílačky/ CB/ Wifi-siete, ktoré by mohli spôsobiť rušenie?

IV Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid streber etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forholdsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne brukerveiledningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse avvisningene for fremtidig bruk** og tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.
Du finner nyste versjon av brukerveiledningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på carrera-rc.com.

Samsvarserklæring

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollør, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under carrera-rc.com.



Maksimal radiofrekvensseffekt <10dBm - Frekvensområdet: 2400 – 2483.5 MHz

Varselhenvisninger!

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt for første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelser.



OBST! Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler kan svelges. **OBST!** Funktionsbetinget fare for inntekning! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøy til barnet. For informasjon og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.



Symbolene som vises her med gjennomstrekket søppeldunk skal henvisne om at tomme batterier, akkumulatører, knappceller, akkumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningsøppelet, for disse skader miljøet og helsen. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen.

Akkumulatører får kun lades opp av voksne. Tomme batterier må tas ut av leketøy. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

Fjern akkumulatoren fra modellen før du lader den opp. Se til at du har riktig polaritet. Ladeapparat og nettdeler må ikke kortsluttes. Kun medlevert ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til en permanent skade på batteriene, samt nære deler, og kan forårsake skader på kroppen! **OBST: For å lade batteriet, bruk kun den avtågbare forsyningsenheten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tilslutninger og andre deler. Den ekstremt fleksible utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. I skadefelleier får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.



Sikkerhetsbestemmelser

- A** Det er kun tillatt å bruke de originale Carrera RC LiFePO₄-akkumulatorene. For du lader opp batteriet, må du fjerne det fra kjøretøyet.
- B** Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser. **OBST!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i veitrafikken.
- C** Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretøyet.
- D** Du må aldri kjøre ute i regn eller sno med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller sno, og det må lagres tørt.
- E** Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.
- F** Carrera RC-kjøretøyet må aldri settes for direkte sol.
- G** Ditt Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.
- H** Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.
- I** Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

Leveringsomfang

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Kjøretøy
- 1** 1x (2x*) Controller
- 1** 1x (2x*) USB-ladekabel
- 1** 1x (2x*) LiFePO₄ Akkumulatør
- 1** 1x (2x*) Sett batterier (ikke oppladbar)
- * 181030, 181030P, 200995, 200998X

Opplading av akkumulatører

2 Oppladbare batterier må fjernes fra leken før de lades. Se til at medlevert LiFePO₄ batteri kun lades med medlevert LiFePO₄ ladeapparat (USB-ladekabel). Dersom du forsøker å lade batteriet med et annet LiFePO₄ ladeapparat eller et annet ladeapparat kan dette føre til alvorlige skader. **Les nøye forrige kapittel med advarsler og retningslinjer på bruk av oppladbare batterier for du fortsetter.** Du kan lade batteriet med tilhørende USB-ladekabel eller en USB port til en datamaskin eller en USB nettdel med minst 1A utgangsspenning.

- USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en datamaskin **1**. LED-lampen på USB-ladekabelen lyser grønt og viser at ladeenheten er forbundet riktig med datamaskinen. LED-lampen på USB-kabelen lyser ikke lenger når du setter inn et tomt batteri og viser at batteriet lades. **2** USB-ladekabelen er produsert slik at omvendt polaritet er utelukket.
- Det tar omtrent 50 minutter for å lade opp et utladet batteri igjen (ikke dyputtlading). Når batteriet er fullt lyser LED-visningen på USB-ladekabelen grønt igjen.

Etter bruk må akkumulatøren lades, slik at en total utlading forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, for den kan lades helt opp igjen. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Batterideler og stikontakter må ikke kortsluttes. Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.

- 3** Fjern dekslet til akkumulatørommet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker. Pass på at polene kommer riktig. **1** **Justerung av styringen (venstre/høyre)**
- 4** Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollen. Se til at du har riktig polaritet.
- 5** 1. Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren. LED på oversiden av kjøretøyet blinker rytmisk.
- 6** 2. Slå kontrollen på. LED på kontrollen blinker rytmisk. Etter et par sekunder lyser LED på kjøretøyet og på kontrollen permanent. Bindingen er avsluttet.

- **Ved skifte fra første til andre akkumulatør må man overholde en kjørepause på minst 10 minutter. Skiftet deretter må man overholde en hvilepause på minst 20 minutter.**
- **Unngå permanent motorbruk.**
- **Hvis kjøretøyet slår seg av flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatoren tom. Akkumulatoren må lades opp.**
- **Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.**
- **Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.**

Kontrollerfunksjoner – Full funksjon

- 7** Med joystick kan du styre kjøretøyet i alle retninger:
Joystick venstre: fremover, bakover
Joystick høyre: venstre, høyre

Problemløsninger

Kjøretøyet reagerer ikke

- Bryterne fra senderen og kjøretøyet stilles på „ON“.
- Er batteriene/akkus skikkelig satt inn?
- Er kontaktene på batteriene bøyet eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?
- Er kjøretøyet og sender/kontrollen riktig forbundet (se **6**)?

Kjøretøyet reagerer ikke riktig Rekkevidden er for liten!

- Er effektene på batteriene/akkus for liten?
- Er det andre modeller i nærheten som går på fjernkontroll og som kanskje sender på samme frekvensen?
- Kan det være at metallgitter/gjerdere forårsaker forstyrrelser?
- Sende-/remotestruer kan ofte føre til at kjøretøyene oppfører seg ukontrollert.
- Er der Walkie-Talkie hvis ./CB radioer/WiFi-nettverk i nærheten og som kan ha forårsaket feilen?

(DK) Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbil, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forbeholdende meddelelse. Der kan derfor ikke allesendes nogen krav pga. de mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gem disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredje part.

Den aktuelleste version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på carrera-rc.com i servicemrådet.

Konformitetserklæring

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktive: EU-direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED.) skoner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på carrera-rc.com.



Maksimal radiofrekvens effekt <10 dBm · Frekvensområdet: 2400 – 2483.5 MHz

Advarselshenvisninger

Ved ført kørt bud kan pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omskanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufrivilligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser.

ADVARSEL! At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådelene der kan sluges. **Advarsel!** Funktionsbetinget klemmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråder inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatører, knappceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Akku'er må kun lades af voksne. Tag batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier en på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer. Fjern akku'en fra modellen inden du oplader denne. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Kortslut ikke oplader og strømforsyningsdele. Oppladning må kun ske med den medfølgende oplader. Brugen af en anden oplader kan føre til en varig beskadigelse af akku'en og tilstødende dele samt til fysisk tilskadekomst! **ADVARSEL: Ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, adfærdninger og andre dele kontrolleres inden brug. Denne opladers eksterne fleksible yderkabel kan ikke udskiftes. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.



Sikkerhedsbestemmelser

- A** Der må kun anvendes de originale Carrera RC LiFePO₄-akku'er. Fjern akku'en fra køretøjet inden du oplader dette.
- B** Carrera RC-kjøretøjet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil tiltænkte baner og pladser. **Advarsel!** Anvend ikke Carrera RC-kjøretøjet i trafikken.
- C** Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Med et Carrera RC-køretøj må der hverken transporteres gods, personer eller dyr.
- D** Kør aldrig med Carrera RC-kjøretøj når det regner eller der ligger sne. Køretøjet må ikke køre gennem vand, pytter eller sne og skal opbevares tørt.
- E** Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.
- F** Udsæt ikke Carrera RC-kjøretøjet for direkte sollys.
- G** Udsæt aldrig Carrera RC-kjøretøjet for permanent belastningskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.
- H** Kast aldrig køretøjet ned på underlaget.
- I** Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-kjøretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og møtrikker efterspændes.

Leveringsomfang

- 1** 1x (2x*) Carrera RC Kjøretøj
- 1** 1x (2x*) Controller
- 1** 1x (2x*) USB-ladekabel
- 1** 1x (2x*) LiFePO₄ Akku
- 1** 1x (2x*) Sæt batterier (ikke genopladelige)

Oppladning af akku'en

Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Vær opmærksom på, at du kun lader det medfølgende LiFePO4 batteri med den medfølgende LiFePO4 oplader (USB-ladekæbe). Hvis du forsøger at oplade batterierne med en anden LiFePO4 oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Las grundigt det foregående kapitel med advarsler og retningslinjer om brugen af genopladelige batterier, inden du fortsætter. Du kan lade batteriet med det tilhørende USB-ladekabel på en USB port på en computer eller med en USB strømforsyningsdel med mindst 1A udgangsændring.

Tilslut USB-ladekablet til en USB port på en computer i LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilslutter et afslået batteri lyser LED'en på USB-ladekablet ikke og viser, at batteriet oplades. USB-ladekablet er konstrueret således, at en forkert polartætning er udelukket. Det tager ca. 50 minutter at oplade et afslået batteri (ikke dybdefladet). Når batteriet er helt opladet, lyser LED-indikatorerne på USB-ladekablet grønt igen.

Opilad ubetinglyt akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdefladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Opilad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Kortsiktige ikke opladere og strømforsyningen. Ignorering af ovennævnte ændringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.

Fjern dækslet på dit Carrera RC-køretøj afklem det med en skruetrækker. Vær opmærksom på rigtig polaritet. Justering af styretøj (venstre/højre)

Åbn batterietrum med en skruetrækker og sæt batterierne i kontrolløren. Vær der ved opmærksom på den rigtige polaritet.

Tænd for køretøjet på ON/OFF-kontakten. LED'en på oversiden af køretøjet blinker rymisk.

Tænd for kontrolløren. LED'en på kontrolløren blinker rymisk. Efter et par sekunder lyser LED'erne på køretøjet og på kontrolløren permanent. Synchroniseringen er afsluttet.

Ved et batteriskift skal der overholdes en kørepause på mindst 10 minutter. Efter endnu et skift skal der ubetinget overholdes en hvilepause på ca. 20 minutter.

- Undgå permanent brug af motoren.
Slukker køretøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er akku'en tom. Lad akku'en op.
Overbejd altid akku'en uden for køretøjet.
Rengør RC-køretøjet efter brugen.

Controller-funktioner - Full Function

Med joystickene kan du styre køretøjet i alle retninger: Joystick til venstre: frem, tilbage Joystick til højre: venstre, højre

Problemløsninger

Køretøjet reagerer ikke

- Såll kontakten på sender og bil på 'ON'.
Er batterier/akku'er lagt rigtigt?
Er batterikontakterne bøjede eller smudsede?
Er batterierne affladte eller defekte?
Er køretøjet og sender/controller korrekt forbundet (se 6)?

Køretøjet reagerer ikke rigtigt, rækkedeviden for et lille

- Falder batterierne/akku'erne udsejles?
Er der andre modeller med radioeflystyring i nærheden, der måske sender på den samme frekvens?
Forårsager metalting/hgen forstyrrelser?
Sende- eller strømmaster fører ofte til at bilmodellen opfører sig ukontrolleret.
Er der walkie-talkies/CB-radioamatorer/ Wifi-netværk i nærheden, der kan fremkalde forstyrrelser?

Arabic السيد الزبون المحترم

نتهنك نشارك مسرتة - كاريرو اري انا قائم لتمام قيام بعمليات وتجارتات وخدمات ومنتجاتنا القوية ونا تقبلنا بمنتجاتنا والمواد باستخدامنا والتصميم ومن العالجه الي اعلان مسبق عن ذلك. سيوف ان يتتج من خلال وجود اختلافات بسيطة بين النتوج الموجود لديك مقابل البيانات والرسوم والتصميم والتصحيحية في الدليل اليه مطابقتا. نعتذر لارشادات الاستخدام والتربيت عذرا من اجزاء المنتج. هام يرجى قراة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ بهذه التعليمات لتتراجع اليهيا في المستقبل وفي حالة الاعتقال المنتج الي طرف منتج. هام يرجى تحديث اصدار من دليل الاستعمال هذا وكذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة على الموقع الإلكتروني carrera-rc.com في نطاق الخدمات.

إقرار العلامة

نوع وتفرع وتقسيم والتصنيفات والاسماء والتوزيع ش. ذم.م. Carrera Toys GmbH انا هذا الموديل ومن ضمنه جهاز التحكم بتطابقان مع الشروط والتعليمات الاسمية للإرشادات - الأوروبية: الإرشادات الأوروبية ECE/48/2009 والوثاق الأخرى الهمة للإرشادات (RED) 2014/ 53. يمكن طلب إقرار العلامة - الأصلي تحت carrera-rc.com



أقصى تيار تردد الأذنينات > 10 ميلي أمبير يواط - مجال التردد: MHz 2483.5-2400

تذيرات:

يمكن وفي حالة الاستخدام في النظامي المنتوج حصول إصابات وجروح و/ أو أضرار مادية. يجب التحكم بالنتج بحذر وتغل كما تتطلب عملية التحكم به بعض المهارات الكيانكية والقدرة. يتضمن دليل المنتج إرشادات السلامة وكذا القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتج. يجب قراة هذا من عذة التعليمات وبعديها في بداية الأمر وقبل الدليل. يتشغيل النتج. وهو أمر لابد منه ولا يجوز التناقص عنه. حيث يمكن ومن خلال ذلك فقط تلافي حصول إصابات أو أضرار.

تهدرا: هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت سن 3 سنوات بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للبلع. تحذيرا: هناك خطر ابتداء كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت قبل إعطاء اللعبة الي الطفل. يرجى الاحتفاظ بالبالغ والعنوان للعمليات وبعد كل حالة وجود أسئلة ما لا تخاف.



إن الرمز المرسوم لتوايوت القمامة الملغمة بعلامة الضرب يراد منه الإشارة إلى أن البطاريات المرفقة، والبطاريات الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك يجب التخلص منها بطريقة سليمة. لأنها مواد سامة والبيئة الملوثة والعمامة الأجزاء. لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سواء. يتوجب إخراج البطاريات المرفقة من اللعبة. لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالغن. في حالة حصول ضرر بجوز استخدام وتشغيل جهاز شحن البطاريات القابلة للشحن



الشحن أولا بعد توصيله. لا تقم بإعادة شحن البطاريات مرة القابلة لإعادة الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار. برجم أداء استخدام بطاريات لثة. قم بإزالة البطاريات إذا استنفكت أو إذا تركت أكثر من استخدام لفترة طويلة. استبدل دائما مجموعة البطاريات بأكملها في وقت واحد وحرص على عدم حفظ البطاريات القديمة والجديدة. أو البطاريات من أنواع مختلفة. لنقل البطاريات من الطراز قبل أن يتم شحنها. احرص على مرعاة صحة القطبية. لا تقم بتوصيل الأداة الكهربائية لأي من أجهزة الشحن أو مواتل التتير اللزوم للشحن لا يسمح لا باستخدام جهاز الشحن المرفق مع الجهاز. استخدام جهاز شحن آخر قد يتسبب في ضرر دائم للبطاريات والأجزاء المجاورة فضلا عن الأضرار المحتملة. ضع في أجل إعادة البطارية، استخدم فقط وحدة الأمانة القابلة للفصل المتوفرة عند الصفة. عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن، فانه يجب في حالة حصول ضرر بجوز استخدام وتشغيل استبدال الكليل الخارجي الرمز لجهاز الشحن. وفي حالة تلف كليل جهاز الشحن، فانه يجب في حالة حصول ضرر بجوز استخدام وتشغيل جهاز الشن حتى لا بعد توصيله. لا يسمح بتوصيل اللعبة لا بجهاز من فئة الحماية II.



أنتظة السلامة

- يستخدم استخدم ام بطارية كاريرو القابلة للشحن الأصلية - كاريرو اري في ليثيوم-أيون Carrera RC LiFePO4.
مركبة - كاريرو اري سي في مصنعة فقط لغراض اللعب وبعمراسة الهويات ويسمح باستخدامها فقط على الطرق والحلات المختصة لذلك. تحذيرا: لا تستخدم مركبة - كاريرو اري سي في طرق المرور العامة.
لتقويةا المركبة ملطفا على مساحات معطاة بالمعشب. لا يسمح نقل بضائع أو أشخاص أو حيوانات بمركبة - كاريرو اري سي في.
لتقويةا مركبة - كاريرو اري سي في محطفا في الهواء أثناء هطول المطر أو نزول الثلج. لا يسمح بغياة المركبة عبر المياه وخطر المياه أو الثلج وتوجيه خزنها في حال جفاف.
يجب تلافي قيادة المركبة على طرق مبنية من الرمال فقط.
لتعرضوا مركبة - كاريرو اري سي في مباشرة إلى أشعة الشمس القوية.
لا تُعرض سيارة Carrera RC أبداً للتغيرات المستمرة في الحمل. اري التحرك للأمام والخلف باستمرار.
لترموا المركبة ملطفا على الأرض واتم والقفون.
يرجى عدم فحص التركيب الصحيح لمركبة - كاريرو اري سي بعد رحلة. وعلى كل حال إعادة إكحام وبرجم الإري والاصومات.

الاحتويات المجهزة

- 1 x 2) السيارة- Carrera RC
1 x 2) جهاز التحكم
1 x 2) كابل شحن USB
1 x 2) بطارية قابلة للشحن LiFePO4
1 x 2) ملطفا بطاريات (غير قابلة للشحن مجددا)
* 181030P, 200995, 200998X, 181030

شحن البطارية القابلة للشحن

يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يرجى مرعاة شحن بطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiFePO4) المرفقة مع اللعبة بجهاز الشحن الخاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiFePO4) (كابل الشحن USB) المرفق مع اللعبة. إذا حاولت شحن البطارية بجهاز شحن آخر خاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiFePO4) أو أي جهاز شحن آخر قد يؤدي إلى أضرار جسيمة. يرجى قراة الفصل السابع بعناية مع التحذيرات والإرشادات حول استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن قبل المتابعة. لا شحن البطارية عن طريق كابل الشحن (USB) الخاص بتوصيله بفتحة (USB) للكمبيوتر أو بشاحن بطارية بقوة تيار 1 أمبير على الأقل.

قم بتوصيل كابل الشحن (USB) بفتحة (USB) الخاصة بالكمبيوتر 1. سيضيء الصمام الثاني الموجود بكابل الشحن (البالين الأخضر) وسيضيء هذا إن وحدة الشحن تم توصيله بشكل صحيح بجهاز الكمبيوتر. عندما تقوم بتوصيل بطارية فارغة تتوقف الليان المبرودة في كابل الشحن (USB) عن الوميض، ما يعني أن البطارية قد اكتملت الشحن. 2. تم تصنيع كابل الشحن (USB) بحيث يتم استبعاد البيئة المحيطة.

سيستغرق الأمر حوالي 50 دقيقة حتى يتم إعادة شحن البطارية الفارغة (ليست الفارغة جداً). إذا ما تم شحن البطارية بشكل كامل سيضيء مؤشر الصمام الثاني الموجود بكابل الشحن (USB) مرة ثانية بالين الأخضر.
يتمتع عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالفيريق التام للبطارية. يجب تيريد البطارية القابلة للشحن بعد الاستخدام لمدة تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددا.
المن البطارية من وقت لآخر (كل 3-2 شهور تقريبا). عدم مرعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل. لا ترك البطارية بدون مراقبة أثناء الشحن.

3. تجنبوا تسخين غطاء. يجب حفظ البطارية القابلة للشحن في مركبة - كاريرو اري بواسطة مظك. احرص على أن تكون القطاب في الموضع الصحيحة لها.
1. تصمييب التوجيه أو القيادة (يسار/ يمين)

4. يتم فتح محمل البطارية بضغط الفراغي ومن ثم إدخال التحكم. يتوجب الإنتباه إلى صحة القطبية.

1. قم بتشغيل السيارة عن طريق الزر ON/OFF. عندئذ يومض داويد الإضاءة الموجود بالجانب العوي للسيارة في نحو منتظم.

2. قم بتشغيل جهاز التحكم. عندئذ يومض داويد الإضاءة الموجود بجهاز التحكم في نحو منتظم. بعد بض ثوان يضيء داويد الإضاءة في كل من السيارة وجهاز التحكم باستمرار. وهذا يعني أن البطارية تم بنجاح.

• عند التغيير من البطارية الأولى إلى البطارية الثانية يجب التوقف عن القيادة لمدة لا تقل عن 10 دقائق. وعند تغيير البطارية في المرة القادمة يجب الالتزام بفترة توقف عن القيادة تبلغ 20 دقيقة على الأقل.
• تجتوبوا الإستهلاك الدائم للسرحد.
• عندما تظلمن المركبة لوجدها ومداد متقاربة بعد بعضها البعض فإن البطارية القابلة للشحن فارغة. يرجى شحن البطارية القابلة للشحن.

• لا قم بتخزين البطارية إلا خارج المركبة.
• نظفوا مركبة - كاريرو اري سي بعد الرحلة.

وظائف - جهاز التحكم فتره كاملة في العمل (Full Function)

7. يمكنكم بكملة التحكم توجيه قيادة المركبة في جميع التجمعات:
عثة التحكم يسار، الي الأمام، الي الوراء
عثة التحكم يمين، يسار، يمين

حول المشاكل

- الغرية لا تستجيب.
أضيق مفتاحي جهاز الإرسال والسيارة والي تشغيل "ON"
هل وضع البطاريات صحيح؟
هل أنا استنخ مواضع تلامس البطارية أو تعرضت للتواتات؟
هل فرغ شحن البطارية أو حدث بها عطل؟
هل العربة جيت الإرسال/التحكم موصول جيداً (انظر رقم 6)؟
لا تستجيب للغرية بطريقة صحيحة إن لمي قسيرا جداً.
هل هناك مبركات أخرى قريبة ذات جهاز تحكم من يمد ربما تقوم بالإرسال في نفس التردد؟
هل هناك شكايات أو ملاحظات معينة بسبب البطاريات في الإرسال؟
كلترام لا تتسبب إعادة الكهروار. أو الإرسال في قيام العربة بمأعالم من تحكم.
هل بعد تعديل الرقن من العربة لاجهزة لاسلكية تخاطمية/داويد/CB شكايات إنترنت لاسلكية (واي فاي) يمكنها أن تتسبب في حدوث اضطرابات؟



ACCESSORIES & SPAREPARTS ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE



Carrera-RC.com

D Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

GB USA Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

F Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local.

E Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.

I Per ogni veicolo RC e oggetto volante sono disponibili anche accessori aggiuntivi. Potete trovare i prodotti adatti nel nostro negozio online alla voce accessori o presso il vostro rivenditore specializzato.

CARRERA RC SUSTAINABILITY CARRERA RC DURABILITÉ

D Da Carrera großen Wert auf Nachhaltigkeit legt, haben wir uns bewusst entschieden unsere Verpackungen aus recycelten bzw. ressourcen-schonenden Materialien herzustellen.

GB USA At Carrera, we place great value on sustainability, which is why we have made the conscious decision to produce our packaging from recycled and resource-friendly materials.

F Comme Carrera attache une grande importance à la durabilité, nous avons délibérément décidé de fabriquer nos emballages à partir de matériaux recyclés ou de matériaux préservant les ressources.

E Dado que Carrera concede gran importancia a la sostenibilidad, hemos decidido conscientemente fabricar nuestros embalajes con materiales reciclados o que ahorren recursos.

I Poiché Carrera attribuisce grande importanza alla sostenibilità, abbiamo deciso consapevolmente di produrre i nostri imballaggi con materiali riciclati o a basso consumo di risorse.